

## AU REVOIR, BUZĂU!



Ce sera donc mon dernier écrit comme Délégué Wallonie-Bruxelles en Roumanie.

Et je suis content qu'il figure dans ce magazine du Centre Culturel Francophone de Buzău.

Je m'adresserai particulièrement à sa Présidente: rarement j'aurai rencontré autant de dynamisme, de dévouement et d'enthousiasme à défendre les valeurs de la francophonie et l'amour de la langue française. J'adresse tous mes encouragements à Oana pour qu'elle poursuive son action, qu'elle amplifie ses projets et serve de modèle à d'autres...

Car, comme je l'ai dit à plusieurs reprises, s'il y avait une vingtaine d'équipes comme celle du Centre culturel francophone de Buzău, l'avenir de la langue française en Roumanie serait assuré... Mais, ce combat est loin d'être gagné!

Ce journal que vous tenez entre les mains est un bel exemple de ce qu'il y a de moyen de faire avec de l'énergie et de l'abnégation pour faire vivre cette belle langue qu'est le français, pour la faire aimer et la faire partager.

Je me souviens de la réponse que mon professeur de rhétorique avait faite à une mère d'élèves lui demandant: « Mais enfin, Monsieur le professeur, à quoi ont donc servi ces 6 années de latin? ». Mon professeur avait répondu: « Chère Madame, il a appris à aimer ce qui ne s'achète pas! »

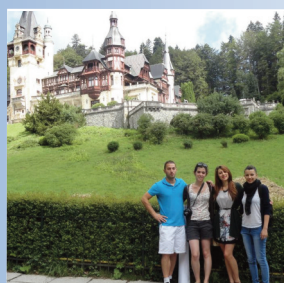
Et s'il en était de même aujourd'hui pour l'apprentissage de la langue française...?!

Benoit RUTTEN

Délégué Wallonie-Bruxelles à Bucarest

## Félicitations aux scouts belges

PAG.16



L'excellence pour la communauté

PAG.4



Mettre en oeuvre la francophonie au pluriel

PAG.15

## EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE: 2<sup>E</sup> SEMAINE INTERNATIONALE DU CAMP D'ÉTÉ DE BUZĂU



Du 12 au 18 juillet 2015, à l'initiative du Centre francophone de Buzău, avec le soutien financier du Secrétariat général du Gouvernement de Roumanie, des ministères chargés de l'Éducation des 6 pays membres de l'OIF en Europe centrale et

orientale et de l'OIF, s'est déroulée la semaine internationale du camp d'été de Buzău.

Cette édition 2015 a permis à 220 lycéens et étudiants, aux enseignants et animateurs venant de 11 pays francophones (Albanie, Arménie, Belgique, Bulgarie, République de Cen-

trafrique, Congo, France, Liban, Ex République Yougoslave de Macédoine, la République de Moldova, et la Roumanie) d'échanger, de dialoguer et de découvrir la diversité culturelle des pays francophones.

Ce projet régional qui s'inscrit dans le cadre du plan d'action régional de l'OIF pour l'Europe Centrale et Orientale a été désigné comme stratégique par les autorités gouvernementales roumaines en tant que vecteur d'une image moderne et solidaire de la Roumanie.

Les ministères chargés de l'Éducation des 6 pays ont sélectionné les participants parmi les lauréats des Olympiades nationales de la langue française. (continuer pag. 15)

## LETTRE DE REMERCIEMENTS

Le Centre Culturel Francophone de Buzău vous adresse de sincères remerciements pour l'honneur d'avoir participé aux activités du Centre Francophone International Pro-communauté de Sărata Monteoru, Buzău (28 juin-18 juillet 2015), la 6<sup>ème</sup> édition, ainsi que pour votre soutien et votre engagement qui ont contribué aux succès de nos activités.

Ayant l'espoir dans de futures collaborations bilatérales concernant la diffusion du français et des valeurs de la Francophonie, l'équipe du Centre Culturel Francophone de Buzău attendra avec un très grand plaisir votre concours à nos projets.

Nous vous souhaitons bonne chance dans votre



activité et nous vous prions de recevoir, Madame/Monsieur, nos salutations les plus distinguées.

Prof. Maria Monalisa PLEȘEA- Présidente du CCF de Buzău

# Félicitations aux scouts belges

Notre association - *Jeunes en Roumanie* - est particulièrement heureuse de la réussite de ce 6<sup>ème</sup> camp d'été francophone organisé par le Centre Culturel Francophone de Buzau et sa présidente, Madame Plesea.

C'est un réel de plaisir pour nous de suivre l'évolution de ce projet qui, avec un budget limité, s'étoffe un peu plus chaque année et propose aux participants des animations de qualité.

En ardent défenseur de la langue française, nous soutenons pleinement ce camp qui permet à de multiples élèves, venant

d'horizons différents, de se familiariser avec le français tout en s'impliquant dans des activités ludiques et éducatives.

Depuis 2011, notre association permet à des scouts francophones belges de s'impliquer en qualité d'animateurs dans les activités proposées, favorisant ainsi l'apprentissage du français aux participants. Tous ces jeunes belges reviennent enchantés de cette magnifique et riche expérience vécue lors de ce camp.

Nos félicitations vont aux bénévoles locaux qui s'impliquent chaleureusement et activement dans ce projet. Nous remercions tout particulièrement



l'Unité Scoute belge On The Road Again 3e Val Mosan Poste Hakuna Matata pour son dévouement et sa grande disponibilité.

C'est avec grand plaisir que nous collaborerons à nouveau à ce projet en 2016.

**Daniel COULON**

Président l'Asbl Jeunes en Roumanie

## PREMIÈRE PARTICIPATION DES ÉCHANGES INTERNATIONAUX À BUZĂU

Lors de notre dernière Assemblée Générale du 12 juin nous avons signé une convention de collaboration avec Madame Plesea. Le Conseil d'Administration de l'association a accepté la participation au camp d'été franco-phonie du 5 au 11 juillet 2015 et nos différentes antennes ont répondu favorablement.

Malheureusement, la fin de l'année scolaire, les examens et la programmation des vacances par les familles, n'ont pas permis de mobiliser autant de jeunes que nous l'aurions souhaité: des représentants d'Autriche, de Grèce et d'Italie notamment n'ont pas pu être présents. Malgré tout, trois pays membres des Echanges étaient représentés: la



Belgique, la France et le Liban et les participants, jeunes et accompagnateurs, ont vraiment été enchantés de leur séjour, pour la plupart, premier contact avec la Roumanie, pays qu'ils ne connaissaient pas du tout et dont les médias leur donnent souvent une image négative. Ils ont été agréablement surpris par l'excellent

niveau de français des jeunes roumains.

Tous ont apprécié l'accueil chaleureux et la parfaite organisation du camp en toute sécurité dans un endroit magnifique en pleine nature. Les activités nombreuses et variées leur ont donné l'impression que le temps passait très vite. Tout s'est déroulé dans une ambiance, très conviviale. Les soirées ont été l'occasion de mieux connaître les différentes cultures et de les partager.

Les responsables de l'association ont trouvé que toutes les activités organisées sur place comme à l'extérieur étaient bien dans « l'esprit des Echanges »: accueil de l'autre, partage des cultures, développement durable, intergénérationnel...

Nous adressons toutes nos

félicitations à Mme Plesea et à son équipe pour tout le travail effectué en amont afin que cette rencontre soit une réussite. Félicitations aussi pour le choix des bénévoles qui ont vraiment donné le maximum d'eux-mêmes pour l'animation des ateliers, des soirées et des sorties. Félicitations également aux chargés de communication pour toutes les belles photos et vidéos réalisées.

Cette participation au camp d'été a été une très belle expérience et nous espérons que cette collaboration débutée avec le Centre Culturel Francophone de Buzau pourra se poursuivre de manière fructueuse.

Prof. **Paulette CHAUDRON**

Présidente Echanges Internationaux

### L'HYMNE DU CENTRE FRANCOPHONE INTERNATIONAL PRO-COMMUNAUTÉ

Venez, chantez, dansez pour s'amuser  
Ici on parle français  
Amitié, diversité,  
L'excellence pour la communauté, fraternité  
Amitié, diversité,  
L'excellence pour la communauté, francophonie



SECRETARIATUL  
GENERAL AL  
GUVERNULUI



Centre Francophone International  
Pro-Communauté

BUZĂU - 2015

